

Reply to Question No. 24, appearing on the Order Paper of September 17, 1991, in the name of the Honourable Senator Kenny, respecting an active vessel traffic service in Vancouver Harbour.—Sessional Paper No. 343-379S.

Reply to Questions No. 25, 27 and 31, appearing on the Order Paper of September 17, 1991, in the name of the Honourable Senator Kenny, respecting Tanker Safety.—Sessional Paper No. 343-380S.

Reply to Question No. 28 appearing on the Order Paper of September 17, 1991, in the name of the Honourable Senator Kenny, respecting insurance for tankers.—Sessional Paper No. 343-381S.

Reply to Question No. 29 appearing on the Order Paper of September 17, 1991, in the name of the Honourable Senator Kenny, respecting the creation of an Intelligence Unit within the Coast Guard.—Sessional Paper No. 343-382S.

Reply to Question No. 30 appearing on the Order Paper of September 17, 1991, in the name of the Honourable Senator Kenny, respecting vessel traffic service.—Sessional Paper No. 343-383S.

Reply to Question No. 35, appearing on the Order Paper of September 18, 1991, in the name of the Honourable Senator Kenny, respecting transportation and oil spills.—Sessional Paper No. 343-384S.

Reply to Question No. 53, appearing on the Order Paper of December 3, 1991, in the name of the Honourable Senator Hays, respecting Agriculture Canada.—Sessional Paper No. 343-385S.

Reply to Question No. 54, appearing on the Order Paper of December 9, 1991, in the name of the Honourable Senator Stewart, respecting the European Bank for Reconstruction and Development.—Sessional Paper No. 343-386S.

MESSAGES FROM THE COMMONS

Messages were brought from the House of Commons in the following words:—

MONDAY, FEBRUARY 3, 1992

ORDERED.—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the membership of the Special Joint Committee on the Government of Canada's proposals for a renewed Canada has been changed as follows:

Mr. Worthy for Mr. Nicholson; Mr. Cole for Mr. MacDonald (Rosedale); Mr. Anawak for Mr. Duhamel; Mr. Duhamel for Mr. Anawak; Mr. Nicholson for Mr. Cole; Mr. MacDonald (Rosedale) for Mr. Worthy; Mr. Nystrom for Ms. Hunter; Ms. Hunter for Mr. Edmonston; Mr. Anawak for Mr. Duhamel; Mr. Duhamel for Mr. Anawak; Mr. Waddell for Mr. Nystrom; Mr. Edmonston for Mr. McCurdy; Mr. Kilgour (Edmonton Southeast) for Mr. Duhamel; Mr. Schneider for Mr. Nicholson; Mr. Harvey (Edmonton East) for Mr. Edmonston; Mrs. Sparrow for Mr. Schneider; Mr. Schneider for Mr. MacDonald (Rosedale); Mr. Nystrom for Mr. Harvey

Réponse à la question n° 24 inscrite au Feuilleton du 17 septembre 1991, au nom de l'honorable sénateur Kenny, concernant un système actif au port de Vancouver.—Document parlementaire n° 343-379S.

Réponses aux questions nos 25, 27 et 31 inscrites au Feuilleton du 17 septembre 1991, au nom de l'honorable sénateur Kenny, concernant la sécurité des pétroliers.—Document parlementaire n° 343-380S.

Réponse à la question n° 28 inscrite au Feuilleton du 17 septembre 1991, au nom de l'honorable sénateur Kenny, concernant la protection des pétroliers en matière d'assurance.—Document parlementaire n° 343-381S.

Réponse à la question n° 29 inscrite au Feuilleton du 17 septembre 1991, au nom de l'honorable sénateur Kenny, concernant la création d'un service de renseignements au sein de la Garde côtière.—Document parlementaire n° 343-382S.

Réponse à la question n° 30 inscrite au Feuilleton du 17 septembre 1991, au nom de l'honorable sénateur Kenny, concernant le Service de trafic maritime.—Document parlementaire n° 343-383S.

Réponse à la question n° 35 inscrite au Feuilleton du 18 septembre 1991, au nom de l'honorable sénateur Kenny, concernant le transport du pétrole et les déversements.—Document parlementaire n° 343-384S.

Réponse à la question n° 53 inscrite au Feuilleton du 3 décembre 1991, au nom de l'honorable sénateur Hays, concernant Agriculture Canada.—Document parlementaire n° 343-385S.

Réponse à la question n° 54 inscrite au Feuilleton du 9 décembre 1991, au nom de l'honorable sénateur Stewart, concernant la Banque européenne pour la reconstruction et le développement.—Document parlementaire n° 343-386S.

MESSAGES DES COMMUNES

La Chambre des Communes transmet des messages dont voici le texte:

Le LUNDI 3 FÉVRIER 1992

IL EST ORDONNÉ.—Qu'un message soit transmis au Sénat pour informer Leurs Honneurs que la liste des membres du Comité mixte spécial sur les propositions du gouvernement du Canada relatives au renouvellement du Canada a été modifiée comme suit:

M. Worthy en remplacement de M. Nicholson, M. Cole en remplacement de M. MacDonald (Rosedale), M. Anawak en remplacement de M. Duhamel, M. Duhamel en remplacement de M. Anawak, M. Nicholson en remplacement de M. Cole, M. MacDonald (Rosedale) en remplacement de M. Worthy, M. Nystrom en remplacement de Mme Hunter, Mme Hunter en remplacement de M. Edmonston, M. Anawak en remplacement de M. Duhamel, M. Duhamel en remplacement de M. Anawak, M. Waddell en remplacement de M. Nystrom, M. Edmonston en remplacement de M. McCurdy, M. Kilgour (Edmonton-Sud-Est) en remplacement de M. Duhamel, M.